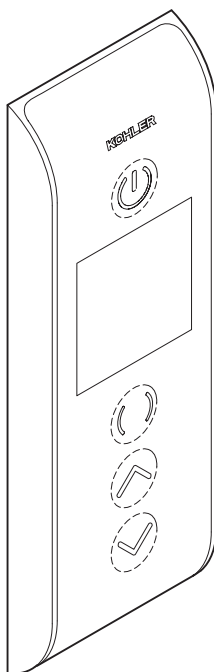


*Jacob Delafon*

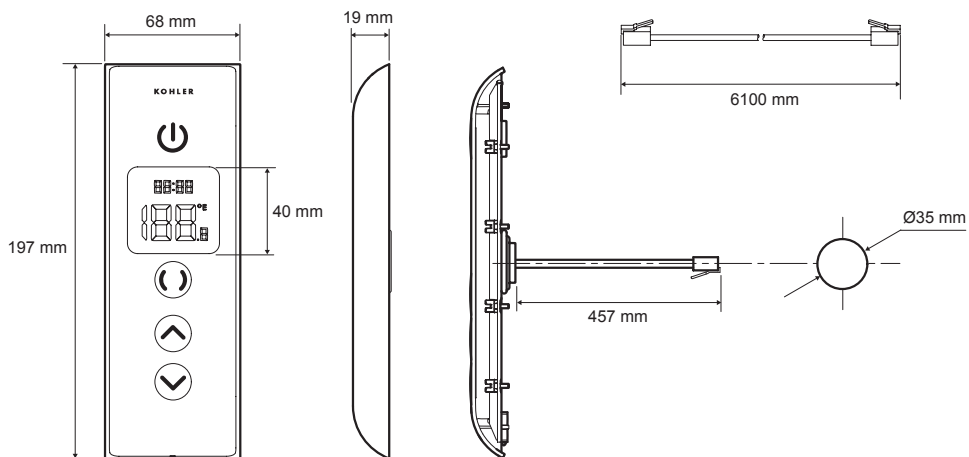
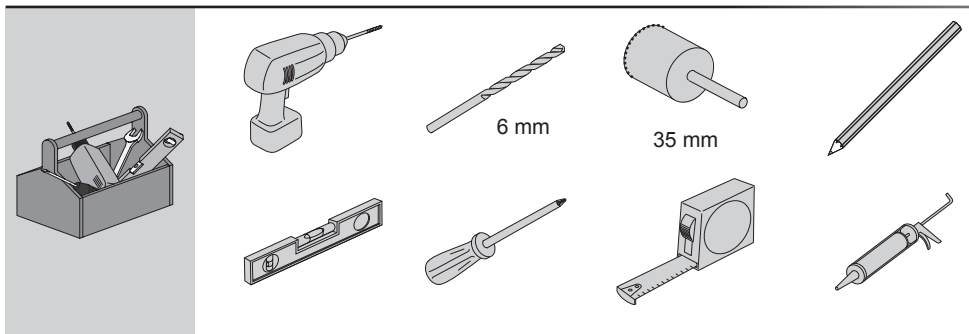
**KOHLER®**



PROMPT

- |           |                                |           |                       |
|-----------|--------------------------------|-----------|-----------------------|
| <b>GB</b> | Installation Guide             | <b>NL</b> | Installatiegids       |
| <b>FR</b> | Guide d'installation           | <b>PL</b> | Instrukcja instalacji |
| <b>D</b>  | Installations handbuch         | <b>PT</b> | Manual de Instalação  |
| <b>ES</b> | Guía de instalación            | <b>CZ</b> | Instalační příručka   |
| <b>IT</b> | Istruzioni per l'installazione | <b>NO</b> | Installasjon          |
| <b>RU</b> | Инструкция по установке        |           |                       |





**GB**

- Make sure that the item is installed by a competent installer.
- Shut off the main water supply.
- Observe all local plumbing and building codes.
- We reserve the right to change product specification due to possible technical improvements.

**FR**

- S'assurer que le dispositif est installé par un technicien agréé.
- Fermer les arrivées d'eau principales.
- Respecter toutes les réglementations locales de plomberie, d'électricité et de construction.
- Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques du produit en cas d'améliorations techniques.

**D**

- Die Montage, darf nur durch einen qualifizierten Fachmann durchgeführt werden.
- Beachten Sie die geltenden Vorschriften.
- Aufgrund ständiger Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Produktänderungen ohne vorherige Mitteilung vorzunehmen.

**ES**

- Asegúrese de que el componente es instalado por un profesional cualificado.
- Cierre la llave principal de agua.
- Respete las normativas locales de fontanería y construcción.
- Nos reservamos el derecho de cambiar las características del producto en caso de que se produzcan mejoras técnicas.

**IT**

- L'opera di installazione deve essere effettuata da personale qualificato.
- Chiudere la chiave centrale di alimentazione idraulica.
- Attenersi a tutte le norme locali di impiantistica idraulica ed edilizia.
- Ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche del prodotto in caso di possibili miglioramenti tecnici.

**RU**

- Изделие должно быть установлено квалифицированным специалистом.
- Перекройте главный водопровод.
- Соблюдайте все местные нормы строительства и водоснабжения.
- Мы сохраняем за собой право товаравносить изменения в спецификацию изделия в целях его возможного усовершенствования.

**NL**

- Zorg ervoor dat het artikel door een bevoegde installateur wordt geïnstalleerd.
- Sluit de hoofdwaterleiding af.
- Neem alle plaatselijke voorschriften voor loodgieters- en bouwwerk in acht.
- We behouden ons het recht voor om productspecificaties te wijzigen in verband met mogelijke technische verbeteringen.

**PL**

- Należy zapewnić, aby instalacja została dokonana przez doświadczoną i kompetentną osobę.
- Zamknąć główny zawór wody.
- Przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów i norm budowlanych.
- Zatrzegamy sobie prawo do zmiany danych technicznych produktu z powodu ewentualnych ulepszeń technicznych.

**PT**

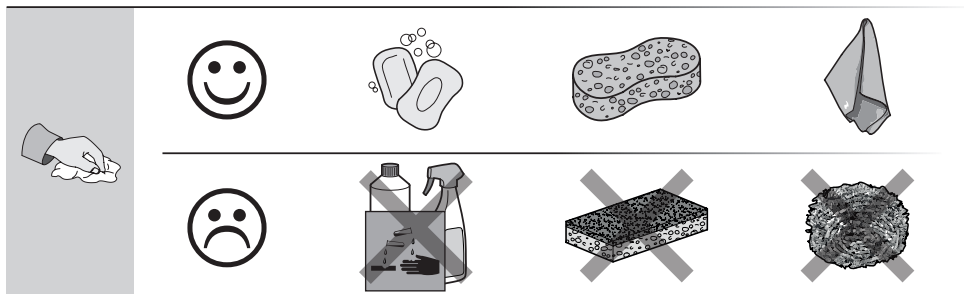
- Certifique-se de que o item é instalado por um técnico competente.
- Desligue a torneira principal de fornecimento de água.
- Considere todas as normas de canalização e construção locais.
- Reservamos o direito a efectuar alterações às especificações do produto devido a possíveis melhorias técnicas.

**CZ**

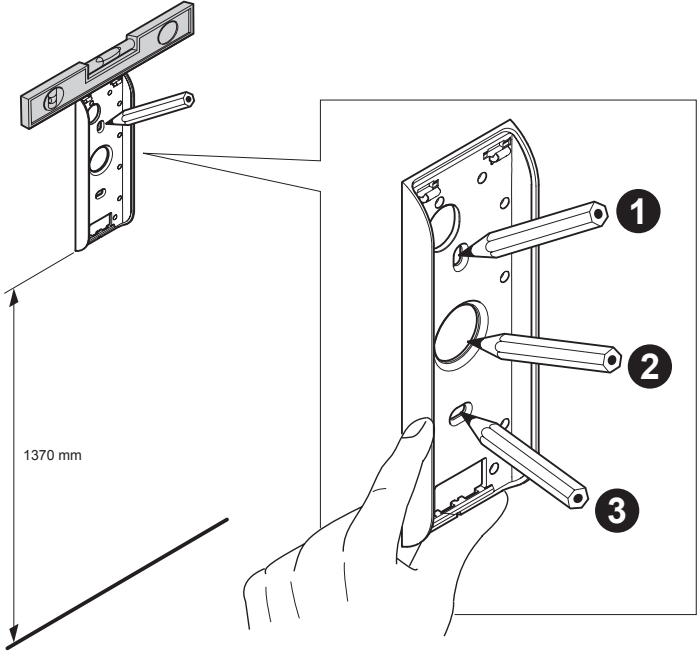
- Zajistěte, aby byla součást nainstalována kompetentní osobou.
- Uzavřete hlavní přívod vody.
- Dodržujte všechny místní kódy na instalacích a budovách.
- Vyhrazujeme si právo změnit technické údaje z důvodu možných technických vylepšení.

**NO**

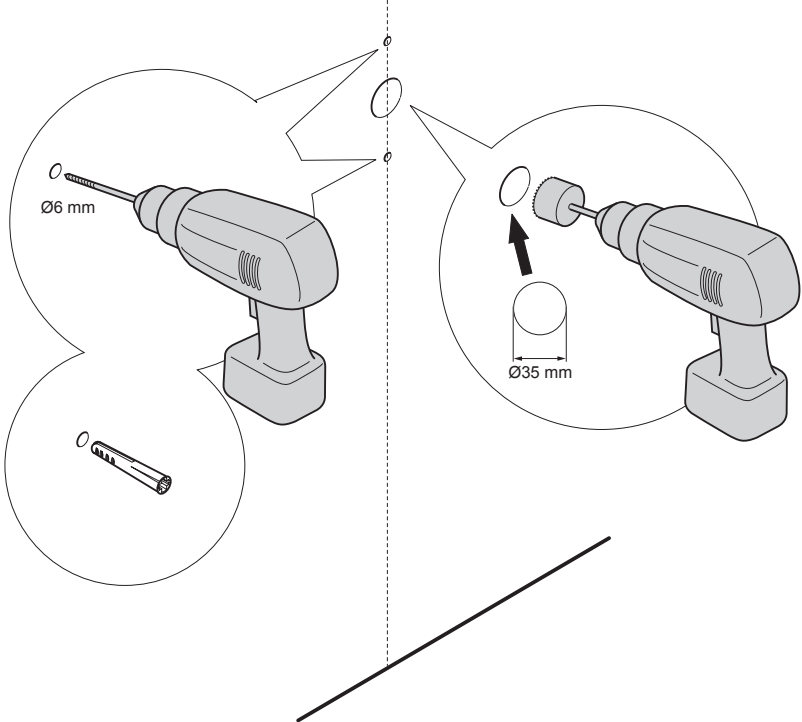
- Sørg for at varen er montert av en kompetent installatør.
- Steng av hovedkranen for vann.
- Ta hensyn til alle lokale koder for bygging og legging av rør.
- Vi forbeholder oss retten til å endre produktets spesifikasjoner som følge af mulige tekniske utbedringer.



1

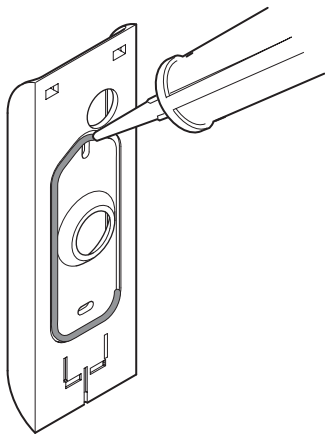


2

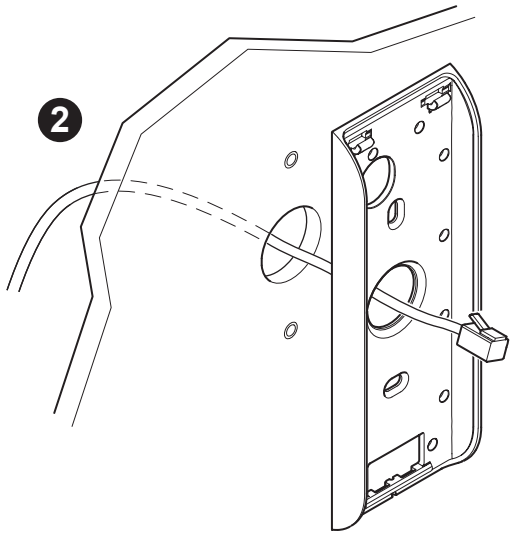


3

1



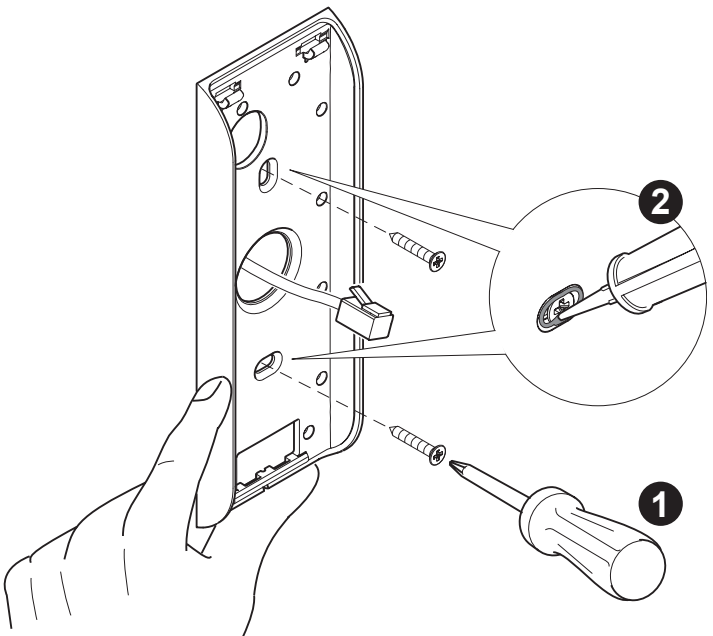
2



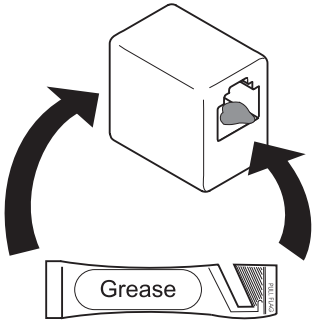
4

2

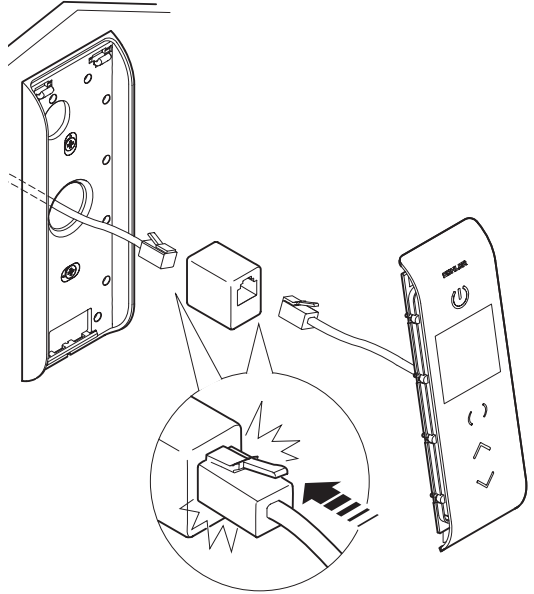
1



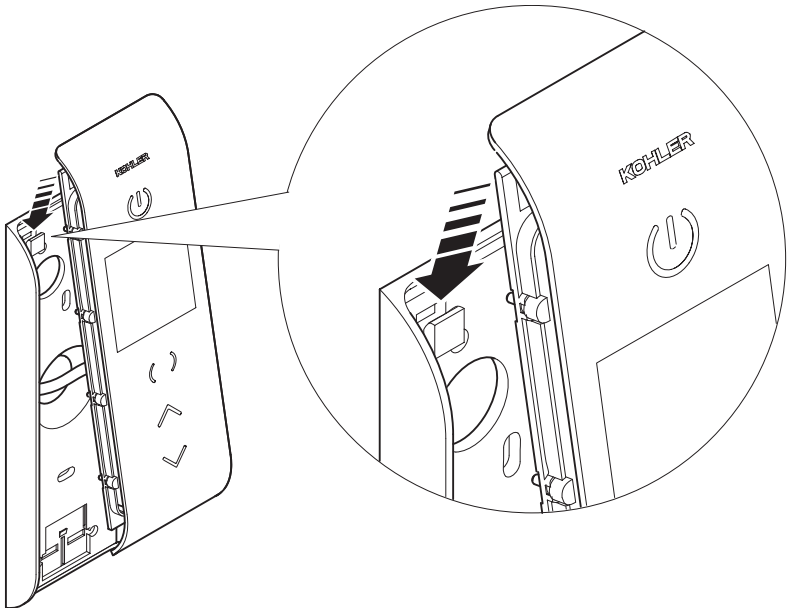
5

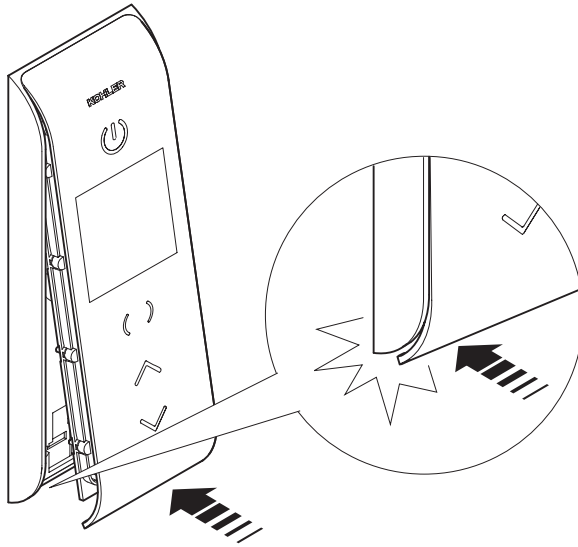
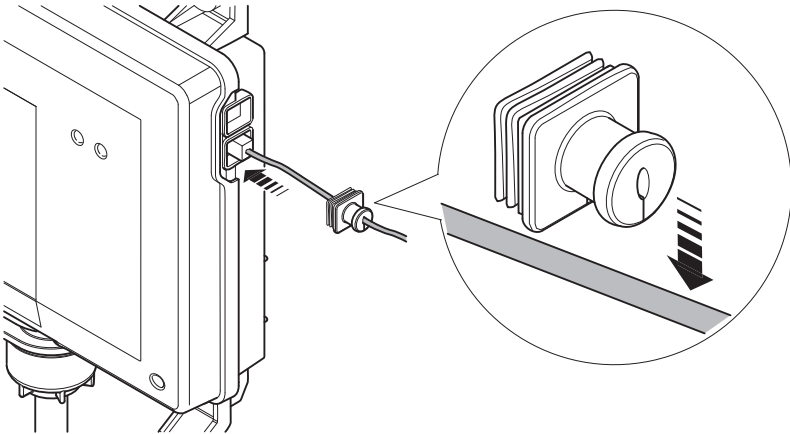


6



7



**8****9****GB**

Connect the interface cable to the valve. Make sure that it connects correctly. Fit the split boot over the cable and into the socket to seal the connection.

**FR**

Relier le câble de l'interface à l'unité. Vérifier que la connexion est bien établie. Glisser le passe-câble par dessus le câble et l'insérer dans la prise pour bloquer la fiche.

**D**

Das Verbindungskabel an das Ventil anschließen und auf einwandfreien Sitz prüfen. Die Schlitztülle auf das Kabel aufsetzen und so in die Steckeröffnung schieben, dass diese abgedichtet wird.



**ES**

Conecte el cable de la interfaz a la válvula. Asegúrese de que está bien conectado. Deslice el manguito dividido por el cable hasta la conexión y haga presión para fijar la conexión.

**IT**

Collegare il cavo dell'interfaccia alla valvola e assicurarsi che sia collegato correttamente. Inserire il bloccacavo sul cavo e nella presa per sigillare la connessione.

**RU**

Подсоедините кабель интерфейса к крану. Убедитесь, что он подсоединен правильно. Установите колпак с прорезью на кабель и в розетку, чтобы уплотнить соединение.

**NL**

Koppel de kabel van de interface aan de afsluiter. Zorg dat het goed aangesloten is. Breng de splitter aan over de kabel en in de fitting om de verbinding te verzegelen.

**PL**

Podłączyć przewód panelu do zaworu mieszającego. Upewnić się, że został podłączony prawidłowo. Nałożyć osłonę ochronną z rozcięciem na przewód, a następnie włożyć ją do gniazda, aby uszczelnić połączenie.

**PT**

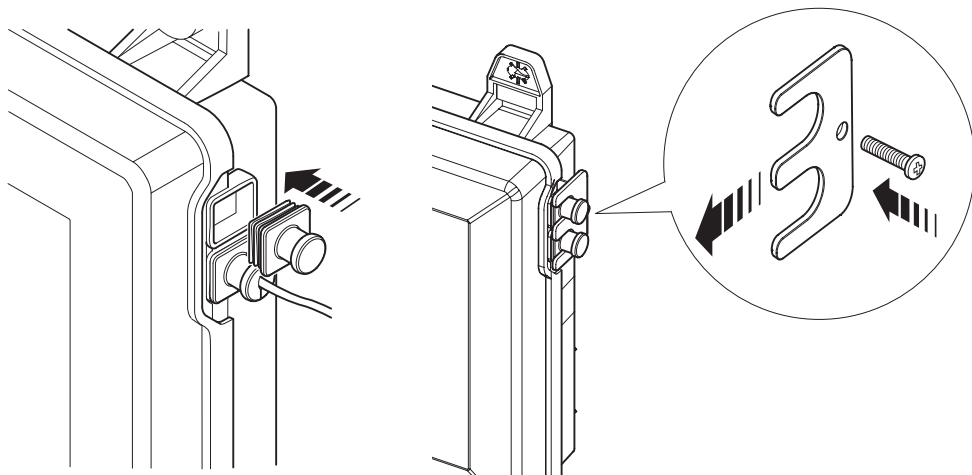
Ligue o cabo da interface à válvula. Certifique-se de que está ligado correctamente. Encaixe a manga com fenda no cabo e na tomada para selar a ligação.

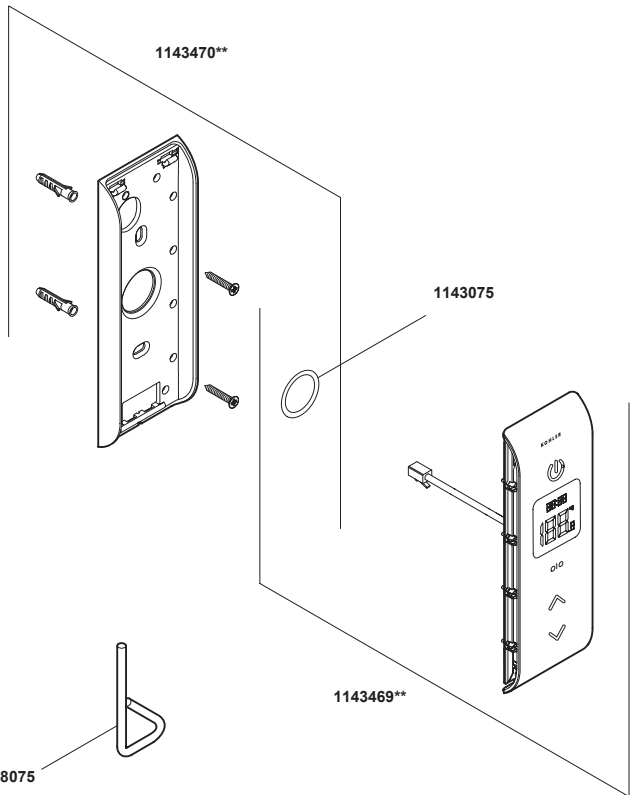
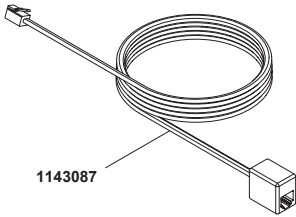
**CZ**

Kabel rozhraní připojte k ventilu. Ujistěte, že je řádně zapojen. Kabelovou těsnicí vložku nasadte na kabel a do otvoru, čímž se spojení utěsní.

**NO**

Koble grensesnittkabelen til ventilen. Sørg for at den tilkobles korrekt. Fest splittpluggen over kabelen og inn i kontakten for å forsegle tilkoblingen.

**10**





*Jacob Delafon*

**KOHLER®**